

# Tendances économiques et évolution du commerce international : *Impact sur les chaînes d'approvisionnement globales*

7 mai 2013 – Hôtel Fairmont, Le Reine Élisabeth, Montréal (Québec)  
900 Boul. René Lévesque Ouest, Montréal, H3B 4A5

## 12ième Conférence annuelle sur les perspectives en transport de l'IALTAN\*

### Programme préliminaire

8:00 **Enregistrement, café et réseautage**

8:25 **Mot de bienvenue des co-présidents de la conférence**

- **Me Gilles Legault**, FCILT, Président, IALTAN (Québec)
- **Bob Armstrong**, Président, IALTAN

8:30 **Conférencier d'honneur - Ouverture de la session du matin**

**Yuen Pau Woo**,  
Président, Fondation Asie Pacifique

8:50 **Période de questions**

9:00 **Tendance économique et évolution du commerce**

*Modérateur: Marc-André Roy, CPCS North America*

- **Robert Gagné**, Professeur, HEC, Université de Montréal
- **Patricia M. Mohr**, Vice-présidente Économie et Tendances commerciales, Groupe Banque Scotia
- **Peter Harrison**, Vice-président & associé, CPCS North America

10:00 **Période de questions**

10:15 **Pause santé**

10:30 **Transport et logistique**

*Modérateur : Mark FeDuke, VLM Foods*

- **Mathieu Charbonneau**, DG CargoM, Grappe métropolitaine de logistique et transport de Montréal
- **Frédéric Chevallier**, Directeur unité de gestion & Vice-président, Panalpina Inc.
- **Ian Hamilton**, VP Développement des affaires & Immobilier, Port d'Hamilton

11:30 **Période de questions**



### Conférenciers d'honneur

**Louis Lévesque**, *Transports Canada*  
**Yuen Pau Woo**, *Fondation Asie Pacifique*  
**Sylvie Vachon**, *Port de Montréal*  
**Gil Rémillard**, *Forum économique international des Amériques*

12:00 **Déjeuner**

12:40 **Conférencier d'honneur**

**Sylvie Vachon**,  
Présidente-directrice générale, Port de Montréal

13:45 **Conférencier d'honneur – Ouverture de la session d'après-midi**

**Louis Lévesque**,  
Sous-ministre, Transports Canada

14:15 **Perspectives pour le transport des marchandises**

*Modérateur: Don McKnight, DAMF Consultants*

- **Jean-Robert Lessard**, VP Marketing, Groupe Robert Inc.
- **Bruce Hodgson**, Directeur, Développement des marchés, Corporation de la Gestion de la Voie Maritime du St-Laurent
- **Fiona Murray**, VP Marketing, CN

15:15 **Pause santé**

15:30 **Règles de Rotterdam : Statut et Mise à jour**

*Modérateur: Me Éric Harvey, CN*

- **Michael Wills**, Président & CEO, Ironshore
- **Me David Colford**, Canadian Maritime Law Association
- **Me Tracy Chatman**, Gouvernement du Canada

16:30 **Période de questions**

16:45 **Introduction conférencier de clôture**

- **L'Honorable David Collenette**, FCILT, Président du conseil, CILTNA

16:50 **Discours de clôture**

**Gil Rémillard**,  
Président fondateur,  
*Forum économique international des Amériques*

17:00 **Fin de la conférence**

## Éducation continue et formation

***Cette conférence est une activité de formation de l'IALTAN.***

*Des certificats de participation seront délivrés par courriel sur demande présentée à la fin de la conférence aux participants de la conférence dans son entier.*

**De plus, comme les précédentes conférences annuelles de l'IALTAN qui se sont vues allouées 6.5 heures de formation, cette formation est en attente d'être reconnue par le Barreau du Québec aux fins de la formation continue obligatoire pour une durée de 6.5 heures. Des certificats de reconnaissance seront envoyés par courriel aux membres du Barreau qui en font la demande.**



North America Amérique du Nord

Le CILT (*Chartered Institute of Logistics and Transport*) a été fondé en 1919 à Londres (Angleterre), où est basé son siège social. Le CILT est l'institut de transport le plus étendu et reconnu à travers le monde avec plus de 31 000 membres dans 28 pays. Le *Royal Charter* soutient l'Institut pour "promouvoir, encourager et coordonner les études et l'avancement des connaissances en transport et logistique".

Le CILT est représenté en Amérique du Nord par le *CILT North America* (« CILTNA » ou « IALTAN » en français) et regroupe des membres du Canada, des États-Unis et du Mexique incluant des représentants du monde des affaires, des consultants, des universitaires, des agents des différents paliers de gouvernement et les forces armées.

# 12ième Conférence annuelle sur les perspectives en transport de l'IALTAN\*

7 mai 2013 – Hôtel Fairmont, Le Reine Élisabeth, Montréal (Québec)  
900 Boul. René Lévesque Ouest, Montréal, H3B 4A5

## Formulaire d'inscription

### Informations sur la conférence

Cette journée de Conférence annuelle propose d'évaluer l'impact des grandes tendances économiques sur l'avenir du secteur de la logistique et du transport, plus particulièrement les chaînes d'approvisionnement globales, dans un contexte de ralentissement de l'économie et du commerce mondial.

Cette année, la Conférence se déroulera en plein cœur de Montréal à l'hôtel Reine Elizabeth. La Conférence se tiendra de 8h00 et 17h00 et commencera par un petit-déjeuner continental offert aux participants. Les frais d'inscription comprennent le lunch ainsi que des rafraîchissements.

**Hôtel:** Pour nos participants, un bloc de chambres (occupation simple ou double) a été réservé à l'hôtel Reine Elizabeth au coût de 189.00\$ la nuit. Le tarif groupe est disponible jusqu'au **8 avril 2013**. SVP, contactez directement l'hôtel au 1-800-441-1414 en mentionnant le **code CHAR0513** ou en réservant à cette adresse : <https://resweb.passkey.com/go/ciltna2013>

**Via Rail.** Via Rail Canada offre **un rabais de 10%** aux participants de la conférence qui voyagent sur le réseau VIA pour un billet aller/retour vers Montréal. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. SVP, lors de votre réservation sur le site de VIA Rail veuillez mentionner le code de la conférence **code 12521**

SVP, Veuillez nous fournir les informations ci-dessous avec votre paiement

Nom:

.....  
Organisation & Poste occupé (si applicable)

.....  
Adresse:

.....  
Ville:

.....  
Province/État:

.....  
Code postal:

.....  
Courriel:

.....  
Téléphone:

.....  
Montant

(.....).....

\$

Membre IALTAN?

Oui /Non

### Frais d'inscription

Membres IALTAN	\$ 450.00
Non-Membres	\$ 565.00
Membres retraités	\$ 335.00
Étudiants	\$ 105.00
Groupe (10+)	\$ 375.00

(Le reçu indiquera le montant des taxes payées)

Le prix inclut  
la TPS et  
la TVQ

### Pour vous inscrire

- Sur notre site Internet (Carte de crédit): [www.ciltna.com](http://www.ciltna.com) (PayPal)
- Par courriel: [Admin@ciltna.com](mailto:Admin@ciltna.com)
- Par téléphone: 905-831-8343
- Par fax: 905-420-2050

- Par la poste :

(chèque seulement à l'ordre de : CILTNA)

**CILTNA**

Suite 900, 275 Slater Street  
Ottawa, Ontario, K1P 5H9

# 12ième Conférence annuelle sur les perspectives en transport de l'IALTAN\*

7 mai 2013 – Hôtel Fairmont, Le Reine Élisabeth, Montréal (Québec)  
900 Boul. René Lévesque Ouest, Montréal, H3B 4A5

## Formulaire d'inscription

### Pour vous inscrire:

- Sur notre site Internet (Carte de crédit) : [www.ciltna.com](http://www.ciltna.com) (PayPal)
- Par courriel: [Admin@ciltna.com](mailto:Admin@ciltna.com)
- Par téléphone: 905- 831-8343
- Par fax: 905-420-2050
- Par la poste  
(chèque seulement à l'ordre de : CILTNA)

CILTNA  
Suite 900, 275 Slater Street  
Ottawa, Ontario, K1P 5H9

SVP, Veuillez nous fournir les informations ci-dessous avec votre paiement

Nom:

.....  
Organisation & Poste occupé (si applicable):

.....  
Adresse:

.....  
Ville:

.....  
Province/État:

.....  
Code postal:

.....  
Courriel:

.....  
Téléphone:

.....  
Montant

(.....).....

\$

Membre IALTAN?

Oui /Non

### Informations sur la conférence

Cette journée de Conférence annuelle propose d'évaluer l'impact des grandes tendances économiques sur l'avenir du secteur de la logistique et du transport, plus particulièrement les chaînes d'approvisionnement globales, dans un contexte de ralentissement de l'économie et du commerce mondial.

Cette année, la Conférence se déroulera en plein cœur de Montréal à l'hôtel Reine Elizabeth. La Conférence se tiendra de 8h00 et 17h00 et commencera par un petit-déjeuner continental offert aux participants. Les frais d'inscription comprennent le lunch ainsi que des rafraîchissements.

**Hôtel:** Pour nos participants, un bloc de chambres (occupation simple ou double) a été réservé à l'hôtel Reine Elizabeth au coût de 189.00\$ la nuit. Le tarif groupe est disponible jusqu'au **8 avril 2013**. SVP, contactez directement l'hôtel au 1-800-441-1414 en mentionnant le **code CHAR0513** ou en réservant à cette adresse :

<https://resweb.passkey.com/go/ciltna2013>

**Via Rail.** Via Rail Canada offre un **rabais de 10%** aux participants de la conférence qui voyagent sur le réseau VIA pour un billet aller/retour vers Montréal. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. SVP, lors de votre réservation sur le site de VIA Rail veuillez mentionner le code de la conférence **code 12521**

### Frais d'inscription

Membres IALTAN	\$ 450.00
Non-Membres	\$ 565.00
Membres retraités	\$ 335.00
Étudiants	\$ 105.00
Groupes (10+)	\$ 375.00

Le prix inclut  
la TPS et  
la TVQ

(Le reçu indiquera le montant des taxes payées)